

[Texte]

**Le président:** Je suis bien content qu'il y en ait un dans la salle qui pense comme moi. Je suis entièrement d'accord qu'il va falloir faire en sorte que les travaux du Comité s'inscrivent dans cette optique. On doit nécessairement attirer l'attention de certains ministères sur le suivi et sur les actes qu'ils doivent poser pour mettre en oeuvre les recommandations tant du vérificateur général que du Comité. Si on ne fait pas cela, ils vont tout oublier et passer à autre chose au bout d'une semaine.

Donc, à moins qu'il y ait des réponses totalement inacceptables aux lettres que nous allons envoyer, nous devrions donner avis à l'ACDI et à Agriculture Canada que nous nous attendons à ce qu'ils viennent donner des réponses au Comité de vive voix le 17 septembre, et on verra ce qui arrivera. Cela demande beaucoup de travail. Il y a eu des recommandations. Vous avez fait des recommandations à l'ACDI et à Agriculture Canada dans deux ou trois rapports annuels.

**M. Dubois:** Ces deux vérifications ont été faites en 1988 et on a fait un suivi en 1990. Dans les deux cas, le suivi a démontré qu'il n'y avait presque pas eu d'actions de prises depuis 1988.

**M. Blackburn:** Envoyons notre lettre et disons-nous toute de suite que le 17 sont invités l'ACDI et Agriculture Canada. Choisissons lequel vient en premier et lequel vient en deuxième et prévoyons deux réunions avec ces organismes. Ensuite, on va recevoir les réponses à nos lettres et on déterminera ensemble lesquels doivent être choisis.

**Le président:** Est-ce que tout le monde est d'accord?

**M. Bellemare:** Non. Le rapport du vérificateur général est publié à l'automne.

**Le président:** Vers le 3 décembre.

**M. Bellemare:** Le 3 décembre. Est-ce qu'on a assez de réunions entre le 17 septembre et le 3 décembre pour vérifier les «non-réponses» qu'on a eues de certains ministères? J'y tiens, monsieur le président.

**Le président:** Monsieur Bellemare, on se répète. Le vérificateur général a dit qu'il y avait 22 réunions possibles d'ici le 3 ou 4 décembre. Il y a donc 18 réunions du 17 septembre au 3 décembre. Cela me paraît suffisant. Ensuite, on s'ajustera. On verra exactement ce qu'il en est. Il a proposé quatre réunions sur le rapport annuel après le 4 décembre, si je me souviens bien. Je ne vois aucun problème là. Vous vous opposez à ce que nous convoquions pour le 17 septembre l'ACDI et Agriculture Canada. Je ne comprends pas.

**M. Bellemare:** Je vais m'expliquer. J'ai l'impression que le gouvernement est en train de préparer une nouvelle ligne de conduite vis-à-vis de l'ACDI.

**Le président:** On ne le sait pas.

**M. Bellemare:** Mais si c'est le cas?

**Le président:** C'est une impression que vous avez, monsieur Bellemare. Les impressions, je ne suis pas fort là-dessus.

**M. Blackburn:** On parle de l'efficacité de l'administration. Ceci est directement en relation avec l'efficacité. Le vérificateur général nous dit: On fait des rapports, mais ces gens n'y donnent pas suite plus qu'il le

[Traduction]

**The Chairman:** I am very glad that someone else in the room thinks as I do. I quite agree that we will have to see to it that the committee's work is in this vein. We must draw the attention of certain departments to follow-up and to the action that they must take to implement the recommendations of the Auditor General, as well as those of the Committee. If we do not do that, they will forget everything and move on to something else within a week.

So, unless we receive totally unacceptable replies to the letters that we will send out, we should notify CIDA and Agriculture Canada that we expect them to appear before the Committee on September 17 to provide some answers, and we will see what happens. This requires a great deal of work. Recommendations have been made. You made recommendations to CIDA and to Agriculture Canada in two or three annual reports.

**Mr. Dubois:** These two audits were done in 1988, and we did a follow-up in 1990. In both cases, the follow-up showed that hardly any action had been taken since 1988.

**Mr. Blackburn:** Let's send out our letter and agree right away that CIDA and Agriculture Canada are invited for September 17. Let's decide which organization will appear first and which one will appear second, and let's plan two meetings with these organizations. Then, we will receive replies to our letters, and together we will determine which organizations should be selected.

**The Chairman:** Is everyone in agreement?

**Mr. Bellemare:** No. The Auditor General's report is published in the fall.

**The Chairman:** Around December 3.

**Mr. Bellemare:** December 3. Will we have enough meetings between September 17 and December 3 to check the "non responses" received from some departments? I would like to insist on this point, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Mr. Bellemare, we are repeating ourselves. The Auditor General said that we could have 22 meetings between now and December 3 or 4. Therefore, there will be 18 meetings between September 17 and December 3. To my mind, that is sufficient. Then we will make any adjustments needed. We will see exactly what is what. He suggested four meetings regarding the annual report after December 4, if I remember correctly. I see no problem with that. I do not understand why you are opposed to our inviting CIDA and Agriculture Canada to appear before us on September 17.

**Mr. Bellemare:** I will explain. I believe that the government is preparing new guidelines for CIDA.

**The Chairman:** We do not know that.

**Mr. Bellemare:** But what if that is so?

**The Chairman:** That is your impression, Mr. Bellemare. I am not big on impressions.

**Mr. Blackburn:** We have been talking about government effectiveness. This is directly tied to efficiency. The Auditor General tells us that he issues reports, but that these people do not follow them up any more than they have to. He said